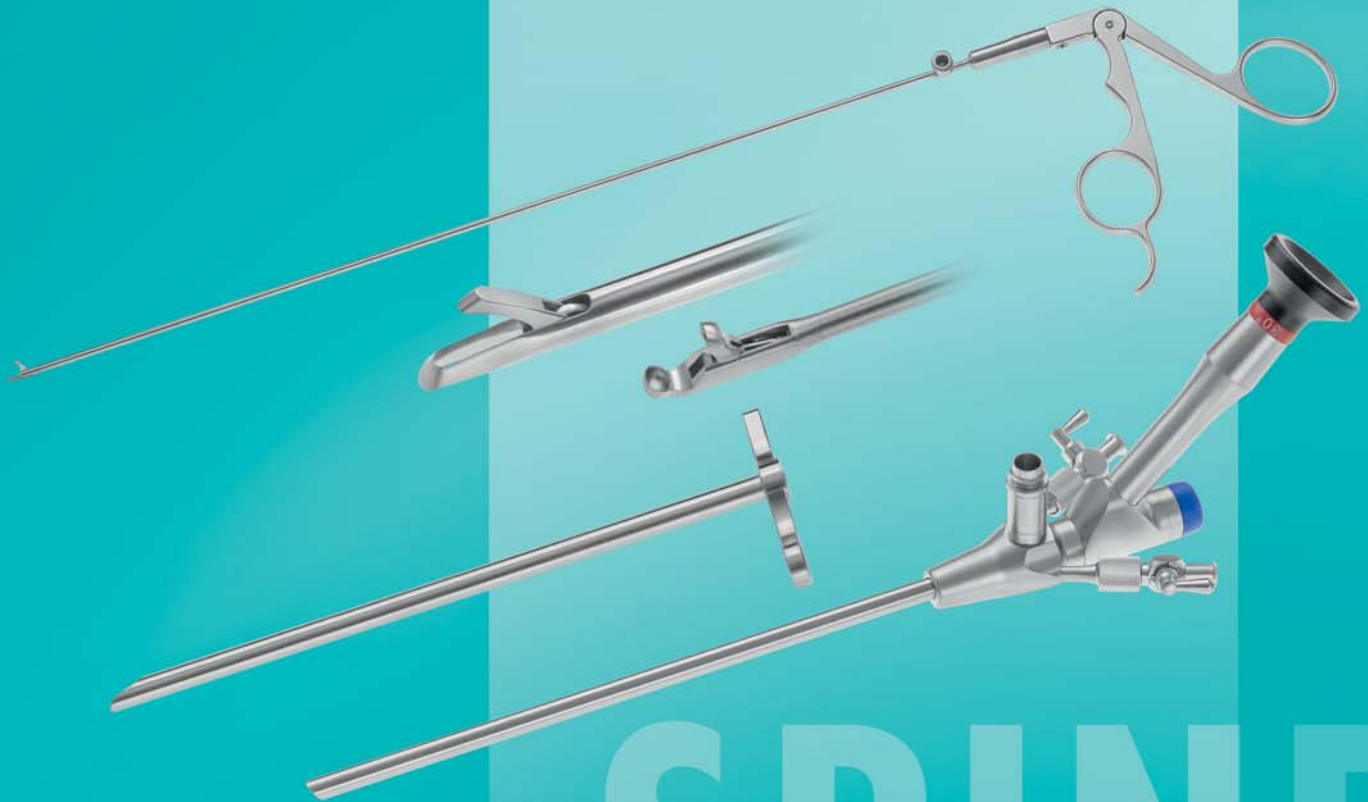




progress in surgery

ENDOSCOPIC SPINAL SURGERY



SPINE

RECOMMENDED SET

∅6.3mm*

Set advice for use with Spinal Endoscope ∅ 6.3mm	Page
259-375-181 ∅ 6.3mm Spinal Endoscope	4
259-080-200 Spinal Cannula, ∅ 0.8mm	5
259-080-400 Guiding wire, ∅ 0.8mm	5
259-120-400 Guiding wire, ∅ 1.2mm	5
259-616-400 Dilator, 2-Channel, ∅ 6.3mm	5
259-025-310 Raspatory, ∅ 2.5mm	5
259-125-310 Hook Probe, ∅ 2.5mm	5
259-030-240 Metal Hammer	6
259-900-300 Steel Ruler	6
259-900-100 Trephine and Rasp Handle	7
259-510-225 Trephine, ∅ 4.1mm / ∅ 5.1mm	7
259-660-225 Trephine, ∅ 5.6mm / ∅ 6.6mm	7
259-760-225 Trephine, ∅ 6.6mm / ∅ 7.6mm	7
259-350-350 Trephine, ∅ 2.5mm / ∅ 3.5mm	7
259-160-560 Protection Tube, ∅ 6.0mm / ∅ 5.2mm	7
259-160-710 Protection Tube, ∅ 7.5mm / ∅ 6.7mm	7
259-160-810 Protection Tube, ∅ 8.5mm / ∅ 7.7mm	7
259-510-260 Rasp, ∅ 5.1mm	8
259-660-260 Rasp, ∅ 6.6mm	8
259-760-260 Rasp, ∅ 7.6mm	8
259-410-185 Dilator, ∅ 2.8mm / ∅ 4.1mm	8
259-510-170 Dilator, ∅ 4.2mm / ∅ 5.1mm	8
259-600-160 Dilator, ∅ 5.2mm / ∅ 6.0mm	8
259-251-230 Dilator, conical, ∅ 1.0mm / ∅ 2.5mm	8
259-401-230 Dilator, conical, ∅ 1.5mm / ∅ 4.0mm	8
259-501-230 Dilator, conical, ∅ 2.0mm / ∅ 5.0mm	8
259-750-178 Working Tube, oblique window	9
259-751-178 Working Tube, elevator tip	9

	Page
259-330-001 Micro Cup Forceps	10
259-330-003 Duckling Punch	10
259-330-013 Cupped Grasper	11
259-330-017 Cup Forceps, ∅ 2.5mm	11
259-330-018 Cup Forceps, ∅ 3.5mm	11
259-330-023 Cup Forceps, ∅ 3.0mm	11
259-000-700 Endoscopic Kerrison Handle	12
259-350-360 Endoscopic Kerrison 40°	12
259-351-360 Endoscopic Kerrison 90°	12
259-350-310 Suction Punch	12
259-695-000 Flexible Probe	13

RECOMMENDED SET ∅7.0mm*

Set advice for use with Spinal Endoscope ∅ 7.0mm		Page
259-430-181	∅ 7.0mm Spinal Endoscope	4
259-080-200	Spinal Cannula, ∅ 0.8mm	5
259-080-400	Guiding wire, ∅ 0.8mm	5
259-120-400	Guiding wire, ∅ 1.2mm	5
259-700-225	Dilator, 2-Channel, ∅ 7.0mm	5
259-025-310	Raspatory, ∅ 2.5mm	5
259-125-310	Hook Probe, ∅ 2.5mm	5
259-030-240	Metal Hammer	6
259-900-300	Steel Ruler	6
259-900-100	Trephine and Rasp Handle	7
259-510-225	Trephine, ∅ 4.1mm / ∅ 5.1mm	7
259-660-225	Trephine, ∅ 5.6mm / ∅ 6.6mm	7
259-760-225	Trephine, ∅ 6.6mm / ∅ 7.6mm	7
259-350-350	Trephine, ∅ 2.5mm / ∅ 3.5mm	7
259-160-560	Protection Tube, ∅ 6.0mm / ∅ 5.2mm	7
259-160-710	Protection Tube, ∅ 7.5mm / ∅ 6.7mm	7
259-160-810	Protection Tube, ∅ 8.5mm / ∅ 7.7mm	7
259-510-260	Rasp, ∅ 5.1mm	8
259-660-260	Rasp, ∅ 6.6mm	8
259-760-260	Rasp, ∅ 7.6mm	8
259-410-185	Dilator, ∅ 2.8mm / ∅ 4.1mm	8
259-510-170	Dilator, ∅ 4.2mm / ∅ 5.1mm	8
259-600-160	Dilator, ∅ 5.2mm / ∅ 6.0mm	8
259-251-230	Dilator, conical, ∅ 1.0mm / ∅ 2.5mm	8
259-401-230	Dilator, conical, ∅ 1.5mm / ∅ 4.0mm	8
259-501-230	Dilator, conical, ∅ 2.0mm / ∅ 5.0mm	8
259-800-178	Working Tube, oblique window	9
259-801-178	Working Tube, elevator tip	9

		Page
259-330-001	Micro Cup Forceps	10
259-330-003	Duckling Punch	10
259-330-013	Cupped Grasper	11
259-330-017	Cup Forceps, ∅ 2.5mm	11
259-330-018	Cup Forceps, ∅ 3.5mm	11
259-330-023	Cup Forceps, ∅ 3.0mm	11
259-000-700	Endoscopic Kerrison Handle	12
259-350-360	Endoscopic Kerrison 40°, ∅ 3.5mm	12
259-400-360	Endoscopic Kerrison 40°, ∅ 4.0mm	12
259-351-360	Endoscopic Kerrison 90°, ∅ 3.5mm	12
259-401-360	Endoscopic Kerrison 90°, ∅ 4.0mm	12
259-350-310	Suction Punch	12
259-695-000	Flexible Probe	13

RECOMMENDED SET TOWER



Set advice endoscopic equipment and devices		Page
300-001-804	3-Chip HD Camera F4	14
300-900-180	Lumen LED1	14
300-010-226	Radiance 26" Monitor	15
300-001-999	Trolley	15

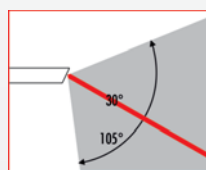
RZ SPINAL ENDOSCOPES

- Eyepiece for C-mount connection
- 3-step light post adapters to connect the most common light cables directly to the endoscope
- Sapphire glasses ensure highest stability against damages on the lens system
- Optimized glass fibre arrangements ensure an uniform image brightness of highest quality
- High definition pictures with increased detail-resolution through newest CAD-designed rod-lens systems
- Fully Autoclavable at 134°C and 2.3bar



Spinal Endoscope, 30° direction of view

	Working channel	Outer-Ø	Working length
259-375-181 *	3.75mm	6.3mm	181mm
259-375-130			130mm
259-430-181 *	4.3mm	7.0mm	181mm
259-430-130			130mm



Optimized glass fiber arrangements



2 lateral suction-irrigation channels with detachable stopcock



Universal light guide connection



Straight working channel



Spare Cap

259-900-008 For endoscope

Spinal Cannulas

	∅	Working length
259-125-180	1.25mm	180mm
259-125-280	1.25mm	280mm
259-160-150	1.60mm	150mm
259-080-200**	0.8mm	200mm
259-080-230	0.8mm	230mm



Guiding wires

	∅	Working length
259-070-400	0.7mm	400mm
259-080-400 (made of nitinol)**	0.8mm	400mm
259-120-400 (made of nitinol)**	1.2mm	400mm



Dilator 2-channel

	∅	Working length
259-530-225	5.3mm	225mm
259-616-400*	6.3mm	225mm
259-700-225*	7.0mm	225mm



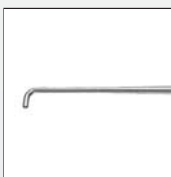
Raspatory, 310mm working length

259-025-310**	∅ 2.5mm
259-030-310	∅ 3.0mm



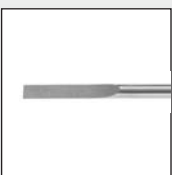
Hook Probe, 310mm working length

259-125-310**	∅ 2.5mm
---------------	---------



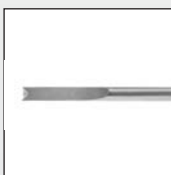
Bone Chisel, 310mm working length

259-230-310	∅ 3.0mm
-------------	---------



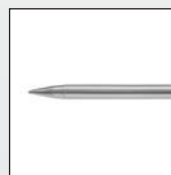
Bone Chisel, v-notch, 310mm working length

259-330-310	∅ 3.0mm
-------------	---------



Bone awl, 310mm working length

259-430-310	∅ 3.0mm
-------------	---------



ENDOSCOPIC SPINAL SURGERY



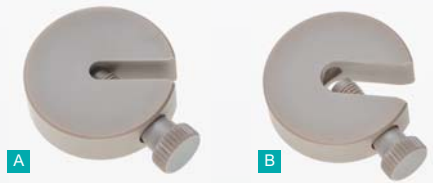
Metal Hammer

259-030-240** 30mm outer-Ø, 240mm working length



Extracting Forceps

259-900-185 Extracting Forceps



Distance Holder for Instruments

259-200-400 HTP (2.0 - 4.0mm) **A**

259-530-700 HTP (5.3 - 7.0mm) **B**



Steel Ruler

259-900-300** 300mm length



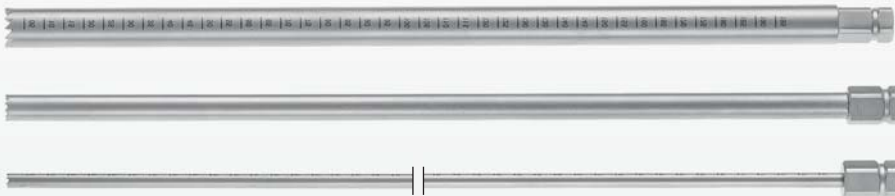
Rod Forceps

259-204-200 2mm / 4mm, 200mm length

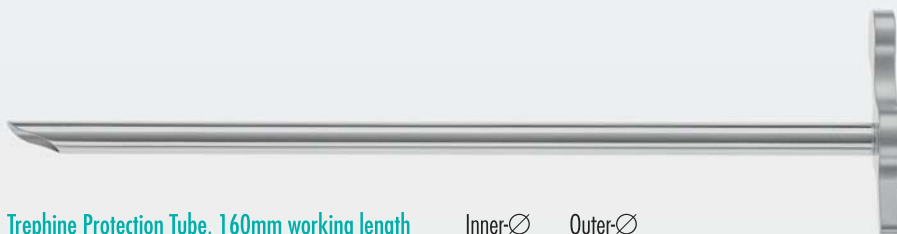


Trephine and Rasp Handle

259-900-100** With quick lock mechanism for all blades



Trephine	Inner-∅	Outer-∅	Length
259-510-225**	4.1mm	5.1mm	225mm
259-660-225**	5.6mm	6.6mm	225mm
259-760-225**	6.6mm	7.6mm	225mm
259-350-350**	2.5mm	3.5mm	350mm
259-410-350	3.1mm	4.1mm	350mm
259-980-225	8.8mm	9.8mm	225mm



Trephine Protection Tube, 160mm working length	Inner-∅	Outer-∅
259-160-560**	6.0mm	5.2mm
259-160-710**	7.5mm	6.7mm
259-160-810**	8.5mm	7.7mm

ENDOSCOPIC SPINAL SURGERY



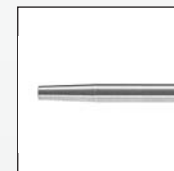
Rasp, retrograde, 260mm working length

259-510-260** ∅ 5.1mm

259-660-260** ∅ 6.6mm

259-760-260** ∅ 7.6mm

259-880-260 ∅ 8.8mm



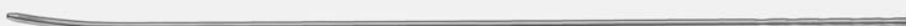
Dilator, conical, 230mm length

Inner-∅ Outer-∅

259-251-230** 1.0mm 2.5mm

259-401-230** 1.5mm 4.0mm

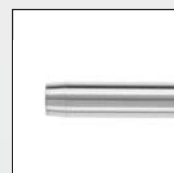
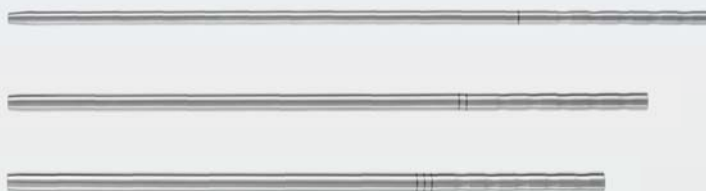
259-501-230** 2.0mm 5.0mm



Dilator, curved, 230mm length

Inner-∅ Outer-∅

259-252-230 1.0mm 2.5mm



Dilator, conical tube

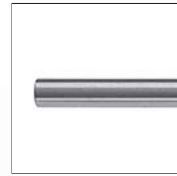
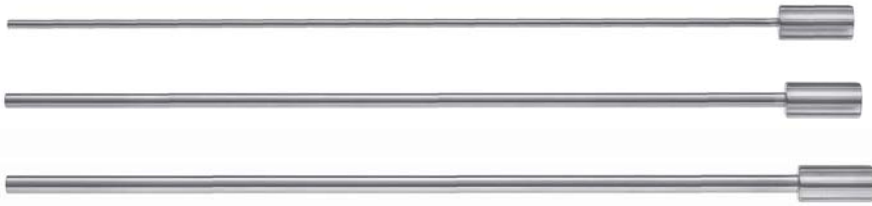
Inner-∅ Outer-∅ length

259-410-185** 2.8mm 4.1mm 185mm

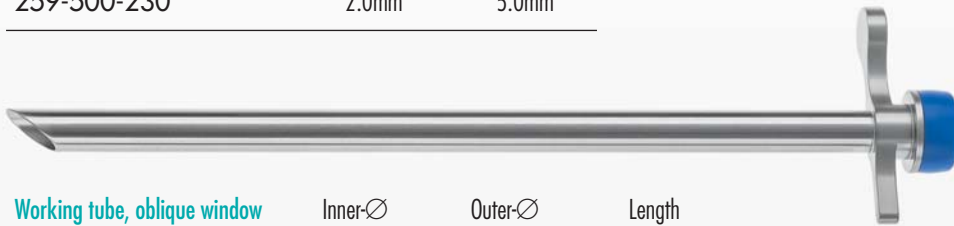
259-510-170** 4.2mm 5.1mm 170mm

259-600-160** 5.2mm 6.0mm 160mm

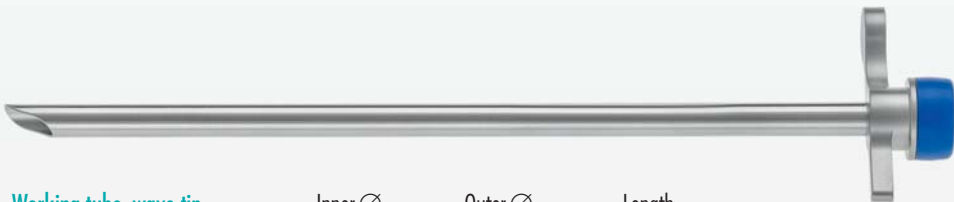
SPINE SURGERY



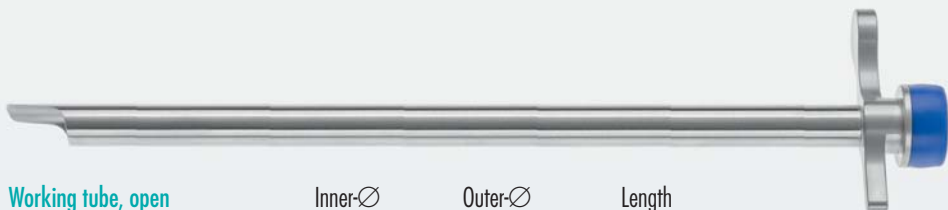
Rod pusher, 230mm length	Inner-Ø	Outer-Ø
259-250-230	1.0mm	2.5mm
259-400-230	1.5mm	4.0mm
259-500-230	2.0mm	5.0mm



Working tube, oblique window	Inner-Ø	Outer-Ø	Length
259-750-178*	6.5mm	7.5mm	178mm
259-800-178*	7.2mm	8.0mm	178mm



Working tube, wave tip	Inner-Ø	Outer-Ø	Length
259-750-125	6.5mm	7.5mm	125mm
259-751-178*	6.5mm	7.5mm	178mm
259-801-178*	7.2mm	8.0mm	178mm
259-650-178	5.5mm	6.5mm	178mm
259-800-125	7.2mm	8.0mm	125mm



Working tube, open	Inner-Ø	Outer-Ø	Length
259-753-178	6.5mm	7.5mm	178mm
259-803-178	7.2mm	8.0mm	178mm

Working tube, elevator tip	Inner-Ø	Outer-Ø	Length
259-752-178	6.5mm	7.5mm	178mm
259-802-178	7.2mm	8.0mm	178mm



Spare Cap

259-900-009 For tube

ENDOSCOPIC SPINAL SURGERY



Micro Cup Forceps

259-330-001**

Upward angled jaw,
length: 330mm, Ø2.0mm



Micro Cup Forceps

259-330-002

Upward angled jaw,
length: 330mm, Ø2.5mm



Duckling Punch

259-330-003**

Short jaw, straight,
length: 330mm, Ø2.5mm



Duckling Punch

259-330-004

Straight,
length: 330mm, Ø3.5mm



Hook Scissors

259-330-005

Straight jaw
length: 260mm, Ø2.5mm



Scissors Punch

259-330-006

Straight jaw
length: 260mm, Ø2.0mm



Cupped Grasper

259-330-007

Atraumatic serrations,
straight jaw
length: 330mm, Ø2.0mm

SPINE SURGERY



Grasping Forceps
259-330-008
Left jaw,
length: 330mm, Ø2.0mm



Grasping Forceps
259-330-009
Right jaw,
length: 330mm, Ø2.0mm



Hook Scissors
259-330-010
Straight jaw,
length: 330mm, Ø2.5mm



Grasping Forceps
259-330-011
Straight jaw,
length: 330mm, Ø2.5mm



Cupped Grasper
259-330-012
Atraumatic serrations,
straight jaw, length: 260mm,
Ø3.5mm



Cupped Grasper
259-330-013**
Atraumatic serrations,
straight jaw, length: 330mm,
Ø3.5mm



Cupped Grasper
259-330-014
Atraumatic serrations,
straight jaw, length: 260mm,
Ø4.0mm



Cupped Grasper
259-330-015
Atraumatic serrations,
straight jaw, length: 330mm,
Ø4.0mm



Cup Forceps
259-330-016
Straight jaw, length:
330mm, Ø2.0mm



Cup Forceps
259-330-017**
Straight jaw, length:
330mm, Ø2.5mm



Cup Forceps
259-330-018**
Straight jaw, length:
330mm, Ø3.5mm



Cup Forceps
259-330-019
Straight jaw, length:
330mm, Ø4.0mm



Cup Forceps
259-330-020
Straight jaw, length:
260mm, Ø2.5mm



Cup Forceps
259-330-021
Straight jaw, length:
260mm, Ø3.5mm



Cup Forceps
259-330-022
Straight jaw, length:
260mm, Ø4.0mm



Cup Forceps
259-330-023**
Straight jaw, length:
330mm, Ø3.0mm

ENDOSCOPIC SPINAL SURGERY



Endoscopic Kerrison Handle

259-000-700** Detachable



Endoscopic Kerrison, ceramic coated, 40° Ø Working length

259-350-360**	3.5mm	360mm
259-350-260	3.5mm	260mm
259-400-360*	4.0mm	360mm
259-400-260	4.0mm	260mm
259-250-360	2.5mm	360mm

Endoscopic Kerrison, ceramic coated, 90° Ø Working length

259-351-360**	3.5mm	360mm
259-401-360*	4.0mm	360mm
259-401-260	4.0mm	260mm



Suction Punch

259-350-310** 360° rotatable, detachable, Ø 3.5mm, 310mm working length



Bone Curette

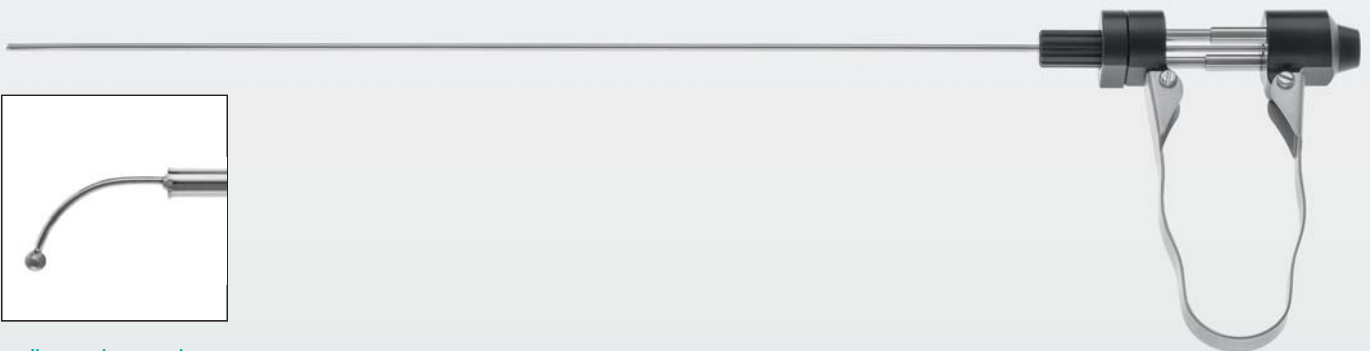
259-690-035 \varnothing 3.5mm, 330mm working length

259-690-020 \varnothing 2.0mm, 260mm working length



Flexible Probe with channel, nitinol

259-695-000** \varnothing 3.5mm, 300mm working length



Ball Tip Probe, nitinol

259-380-000 380mm working length

ENDOSCOPIC SPINAL SURGERY

3-Chip HD Camera F4

300-001-804 Full HD, recording function



Features:

- 3-Chip Full HD camera with latest MOS technology for brilliant picture quality
- Pure Natural Colors technology
- Multitude of digital video outputs
- 3 programmable remote control buttons
- User-friendly multilingual menu
- Full HD 60fps video recording
- Full HD image saving
- USB pen drive included
- Boost function

Lumen LED1

300-900-180 LED Light Source, 180W



Features:

- More than 20.000h lamp lifetime
- 180 Watt Daylight Quality
- Manual or automatic light control
- Waterproof touch control panel
- Low heat conduction by improved LED technology
- Daylight color temperature 6000 – 6500° K for accurate color representation
- Boost function: temporarily increase of light power of 20% additionally to the 100% light output

SPINE SURGERY



Features:

- Signal Inputs: SDI, HD-SDI, RGBS, YPbPr, SVideo, Composite, DVI, VGA
- 178° viewing angle
- TFT Active Matrix with IPS, LED-Backlight
- 26"
- Medical-grade flat panel for simultaneous use as a Radiology, Fluoroscopy, Physiology, and/or minimally Invasive Surgery display.

Radiance 26" Surgical Grade Monitor

300-010-226

1920x1080 (Full HD)

RZ Basic Trolley

300-001-999

Features:

- Optional doors and rear panel in order to protect valuable equipment
- Optional main on/off switch
- Power columns for cables
- Endoscope Holder
- Variable height support arms
- Conductive rolls





progress in surgery

RZ Medizintechnik GmbH

Unter Hasslen 20
78532 Tuttlingen, Germany

Phone: +49 (0)7462/9470-0
Fax: +49 (0)7462/9470-50

sales@rz-medizintechnik.com
www.rz-medizintechnik.com

Media Code Number: 021590